

Lisälehti

Toiminnot integroidussa järjestelmässä

VAROITUS

Tämän lääkinällisen laitteen asianmukaisen käytön varmistamiseksi on luettava käyttöohjeet ja tämä lisäys sekä noudatettava niitä.

Anestesiatyöasema

Lisäys käyttöohjeisiin

Käyttöohje	Osanumero	Painos
Perseus A500 SW 2.0n	9055508	1 – 2017-02 ja uudempi
Atlan A300, A300 XL, A350, A350 XL SW 1.0n	9056008	1 – 2018-09 ja uudempi

- Pidä tämä lisälehti käyttöohjeen yhteydessä. Tämä lisälehti päivittää käyttöohjeen tiedot.

Oman ja potilaidesi turvallisuuden vuoksi

Tuotekohtaisia turvallisuustietoja

Seuraavat varoitustekstit on lisätty:

VAROITUS

Vaara työskenneltäessä integroidulla järjestelmällä

Hälytysäänen vaimentamisen aktivoiminen ("Audio paused") yhdellä laitteella voi vaikuttaa integroidun järjestelmän kaikkiin laitteisiin. Hälytyksiä ei sen vuoksi mahdollisesti havaita, koska ne kuuluvat vain lyhennytyssä muodossa tai eivät lainkaan. Hälytysäänen vaimennuksen enimmäiskesto vastaavissa laitteissa ei muutu.

Tätä toimintoa käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta.

VAROITUS

Vaara työskenneltäessä integroidulla järjestelmällä

Keskenään yhteensopivat laitteet tunnistetaan integroidun järjestelmän tunnuksesta. Jos integroidun järjestelmän tunnukset ovat väärä tai sopimattomia, laite voi toimia odottamattomalla tavalla.

- Määritä integroidun järjestelmän tunnukset laitteen senhetkisen sijaintipaikan mukaan.
- Tarkista integroidun järjestelmän tunnus sairaaloiden välisen kuljetuksen jälkeen.
- Käytä selkeästi toisistaan erottuvia määritelmiä.
- Vältä merkkejä, jotka voivat helposti aiheuttaa sekaannusvaaran (esim. 0 ja O).
- Vältä pitkiä määritelmiä, jotka muistuttavat läheisesti toisiaan.
- Vältä vaikeasti ymmärrettäviä määritelmiä.
- Tarkista ennen liitäntöjen muodostamista, että integroidun järjestelmän tunnus on syötetty oikein.

Järjestelmän esittely

Laitteisto

Näyttöruutu

Tätä lukua on muutettu:

- B** **Audio paused** -näppäin🔊 kaikkien aktiivisten hälytysten äänten vaimentamiseen 2 minuutiksi.
Tämä tieto lähetetään kaikkiin integroidun järjestelmän laitteisiin.

Toiminnan laajuus

Tiedonvaihto, liitännät

Verkkoliitäntä

Tämä teksti on lisätty:

Connectivity Converter CC300 on saatavana optiona. Jos käytetään Connectivity Converter CC300 -laitetta, järjestelmässä on yksi RS232-sarjaliitäntä vähemmän ja yksi verkkoliitäntä enemmän.

Perseus-laitetta voidaan käyttää integroidussa järjestelmässä Connectivity Converter CC300 -laitteen avulla. Liitetyt laitteet voivat tällöin näyttää tai käyttää tietoja, esim. synkronoida värimallin tai hälytysäänen vaimennuksen.

Olenneisinta on integroidun järjestelmän tunnus, jonka voi asettaa laitteeseen. Integroidun järjestelmän tunnus muodostetaan seuraavista määritelmistä: **Sairaalan tunnus**, **Osaston tunnus** ja **Työaseman tunnus**. Jotta laitteita voidaan käyttää integroituna järjestelmänä, on integroidun järjestelmän tunnuksen oltava identtinen kaikissa samaan työasemaan kuuluvissa laitteissa.

Connectivity Converter CC300 voi synkronoida aikansa verkon kanssa ja lähettää sen edelleen Perseus-laitteeseen. Jos ServiceConnect Gateway on liitetty verkkoon, voidaan Connectivity Converter CC300 -laitteelle käyttää RemoteService-toimintoa.

Toimintaperiaate

Näyttöruutu

Päänäyttö

Tätä lukua on muutettu:

A Ylätunnistepalkki

Ylätunnistepalkki sisältää seuraavat kentät:

- Potilasluokka
- Potilastiedot
- Järjestelmän tiedot (päiväys, aika, laitteen nimi tai integroidun järjestelmän tunnus, liitäntätilan symboli)
- Hälytykset, viestit ja ohjeet käyttäjälle

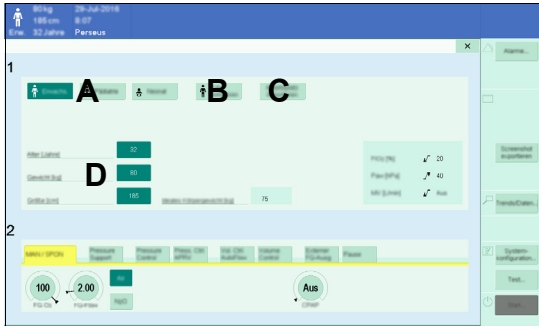
- Tiedot tilapäisesti käytöstä poistetuista hälytyksistä

Käyttö

Hoidon aloittaminen

Potilastietojen lataaminen

Tätä lukua on muutettu:



Valinnasta riippuen potilaan tiedot alueella (D), esim. paino tai ikä, täyttyvät automaattisesti.

Tämä luku on lisätty:

Potilastietojen tuonti

Käytä, kun potilastiedot ovat saatavilla integroidussa järjestelmässä:

- Kosketa **Tuo tietoja** -painiketta (C).

Potilastiedot (potilasluokka, ikä, paino ja pituus) tuodaan ja täytetään automaattisesti alueelle (D). Tarvittavat muutokset tehdään niin, että ne vastaavat Perseus-laitteessa määritellyjä vaatimuksia.

Parametrit ja hälytysrajat asetetaan tuotujen potilastietojen perusteella.

Painike (C) on käytössä, jos tiedot alueella (D) ovat yhteensopivia integroidun järjestelmän tietojen kanssa.

Potilastietoja voi ladata kolmella eri tavalla:

- A Uuden tapauksen määrittäminen
- B Tapauksen jatkaminen
- C Potilastietojen tuonti integroidusta järjestelmästä

Toimenpiteet (valinnaisia)

Vaihe 1 on lisätty:

Käytettävissä olevat toimenpiteet

- Sisäänh./Ulosh. pito
- Yksivaiheinen rekryointi
- Monivaiheinen rekryointi

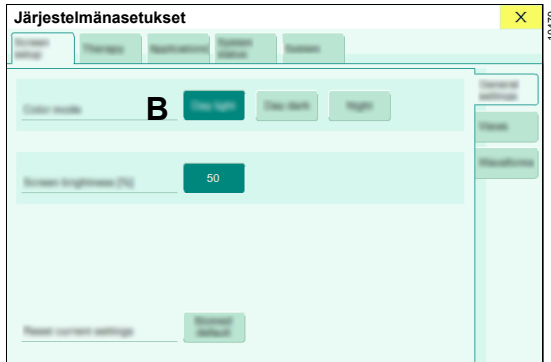
1 Avaa **Toimenpiteet**-valintaikkuna.

Muille integroidun järjestelmän laitteille ilmoitetaan, että valintaikkuna on avattu. Integroidun järjestelmän laitteet, jotka tukevat tätä toimintoa, voivat tällöin automaattisesti avata vastaavan ikkunan.

Näyttöruudun järjestäminen

Värimallin ja näytön valoisuuden muuttaminen

Vaihe 3 on lisätty:



- 3 Voit vaihtaa värimallia koskettamalla jotakin painikkeista kohdassa **Värimalli** (B). Tämän laitteen voi konfiguroida niin, että värimalli synkronoidaan integroidun järjestelmän kanssa. Katso lisätietoja sivulta 7.

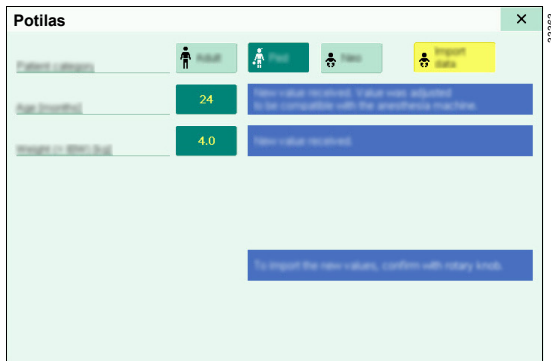
Potilastietojen muuttaminen

Tämä luku on lisätty:

Potilastietoja voi muuttaa käytön aikana.

Jos potilastiedot on tuotu ja kyseisiin tietoihin on tehty muutoksia toisessa integroidun järjestelmän laitteessa, potilastietojen kenttä vilkkuu ylätunnistepalkissa.

- 1 Avaa **Potilas**-valintaikkuna tai kosketa potilastietoja ylätunnistepalkissa.



- 2 Vahvista muutokset, jotta tiedot integroidusta järjestelmästä otetaan käyttöön.

Jos muutoksia ei vahvisteta, tiedot eivät enää ole yhteensopivia integroidun järjestelmän tietojen kanssa. Muita integroidun järjestelmän potilastietojen muutoksia ei enää näytetä.

Jos integroidussa järjestelmässä olevat potilastiedot poikkeavat sillä hetkellä asetetuista tiedoista, kyseiset arvot korostetaan.

Hälytykset

Vastaus hälytyksiin

Tämä luku on lisätty:

Hälytysäänen voimakkuuden vaimennus

Tämän laitteen voi määrittellä niin, että seuraavat seikat tapahtuvat:

- Integroidun järjestelmän laitteille ilmoitetaan, että hälytysääni on vaimennettu.

- Hälytysäänen vaimennus aktivoituu automaattisesti heti, kun hälytysäänen vaimennus aktivoidaan liitettyssä laitteessa.

Katso lisätietoja sivulta 7.




Konfigurointi

Alkuasetusten määrittäminen

Järjestelmänasetukset > Terapia

Tämä rivi on lisätty taulukkoon:




Pystyvälilehti "Potilas"

Otsikko/ parametri	Asetusalue			Kuvaus
				
Oletusvalinta "Käynnistä"-valintaikkunalle	Jatka tapausta; Uusi aikuinen ; Uusi lapsi; Uusi vastas.; Tuo tietoja			Määrittää painikkeen, joka esivalitaan, kun Käynnistä -valintaikkuna avataan. Tuo tietoja -painikkeen voi valita vain, jos Potilastietojen tuonti-kohdan asetuksena on Päällä, katso sivu 7.

Järjestelmänasetukset > Järjestelmä




Tämä rivi on lisätty taulukkoon:




Pystyvälilehti "Yleiset"

Otsikko/ parametri	Asetusalue			Kuvaus
				
Aika lähde	MEDIBUS 1; MEDIBUS 2; NTP-palvelin; Eimitään ; CC300			Määrittää ajan synkronoinnin lähteen. Edellytys: Kytetty laite tukee tätä toimintoa.

Tämä taulukko on lisätty:

Pystyvälilehti "Järjestelm.integrointi"

Otsikko/ parametri	Asetusalue			Kuvaus
				
Integroidun järjestelmän tunnus				Integroidun järjestelmän muodostamiseen vaaditaan, että kaikille siihen liitettäville laitteille määritetään täysin sama integroidun järjestelmän tunnus. Integroidun järjestelmän tunnus muodostetaan seuraavista määritelmistä: <ul style="list-style-type: none"> – Sairaalan tunnus – Osaston tunnus – Työaseman tunnus Integroituun järjestelmään voidaan liittyä ja siitä poistua painamalla Irrota- ja Yhdistä-painiketta.
Sairaalan tunnus	Jos muodostettu integroidun järjestelmän tunnus on liian pitkä, se ei näy kokonaan ylätunnistepalkissa. Siinä tapauksessa integroidun järjestelmän tunnus lyhennetään vasemmalta alkaen.			Syötä vastaava määritelmä.
Osaston tunnus				
Työaseman tunnus				
Jaetut järjestelmän toiminnot				
Hälytyksen vaimennus käyttöön	Päällä ; Pois			Määrittää, otetaanko hälytysäänen vaimennus käyttöön. Edellytys: Jokin toinen integroidun järjestelmän laitteista lähettää vastaavan komennon. Päällä: Hälytysäänen vaimennus otetaan käyttöön. Pois: Hälytysäänen vaimennusta ei oteta käyttöön.

Otsikko/ parametri	Asetusalue			Kuvaus
				
Ota värimalli käyttöön	Päällä; Pois			Määrittää, otetaanko värimallin muutos käyttöön. Edellytys: Jokin toinen integroidun järjestelmän laitteista lähettää vastaavan komennon. Päällä: Värimalli otetaan käyttöön. Pois: Värimallia ei oteta käyttöön.
Potilastietojen tuonti	Päällä; Pois			Päällä: Tuo tietoja -painike näkyy aloitusikkunassa ja Potilas-valintaikkunassa. Pois: Painike ei näy näytössä.

Ongelmanratkaisu

Hälytys – Syy – Korjaus

Tämä luku on lisätty:

Hälytystaso	Hälytys	Syy	Korjaus
! 0	Tiedonsiirtovika	Verkkoyhteyden muodostaminen epäonnistui.	Muodosta yhteys uudelleen. Käytä "ALARM RESET" -toimintoa hälytyksen kuittaamiseen.
		Verkon sertifikaatti on vanhentunut tai Connectivity Converter CC300 on viallinen.	Tarkista Connectivity Converter CC300:n yhteydet. Ota yhteyttä DrägerServicehuoltoon.
		Verkossa on toinen anestesia-laite, jolla on sama integroidun järjestelmän tunnus.	Tarkista integroidun järjestelmän tunnus.

Integroidun järjestelmän konfigurointi



Tämä luku on lisätty:

Näytössä voi näkyä seuraavia viestejä, jos päälaitteen ja integroidun järjestelmän välillä on tiedonsiirto-ongelmia:

- **Connectivity Converter CC300:aa ei löydy. Tarkista COM 1- tai COM 2 -portin liitännän asetukset.**
- **Yhteyden muodostaminen Connectivity Converter CC300:aan ei onnistunut. Tarkista portin konfigurointi.**
- **Integroidun järjestelmän tunnuksen vahvistaminen onnistui.**
- **Integroidun järjestelmän tunnus on puutteellinen. Täytä tunnuksen 3 kenttää.**
- **Verkossa on toinen anestesia-laite, jolla on sama integroidun järjestelmän tunnus. Tarkista integroidun järjestelmän tunnus.**
- **Connectivity Converter CC300 ei saanut yhteyttä verkkoon. Tarkista verkkoyhteys.**
- **Connectivity Converter CC300 on viallinen. Ota yhteyttä DrägerService-huoltoon.**
- **Connectivity Converter CC300:n sertifikaatti on vanhentunut. Uusi sertifikaatti.**
- **Connectivity Converter CC300:n sertifikaatti vanhentuu pian ja se on uusittava.**
- **Integroidun järjestelmän tunnus on vahvistettava. Jos syötetyt tunnukset ovat oikein, valitse "Yhdistä".**
- **Integroidun järjestelmän tunnus sisältää merkin, joka ei kelpaa. Varmista, että syötetyt tunnukset sisältävät vain ASCII-merkkejä.**
- **Syötetty integroidun järjestelmän tunnus ei kelpaa. Tarkista kaikkien kytkettyjen laitteiden integroidun järjestelmän tunnukset.**
- **Toista samaa integroidun järjestelmän tunnusta käyttävää laitetta ei löytynyt. Tarkista, onko toinen laite kytketty oikein ja onko siinä virta päällä. Varmista, että toinen laite käyttää samaa integroidun järjestelmän tunnusta.**

Liite

Symbolit

Symboli	Selitys
	Laite on integroidussa järjestelmässä. Integroidun järjestelmän tunnus on vahvistettu.
	Laitteen käytössä integroidussa järjestelmässä ilmenee ongelmia tai se ei ole mahdollista. Jos integroidun järjestelmän tunnusta ei ole vielä vahvistettu, se ilmaistaan ylätunnistepalkissa näkyvän tunnuksen edessä ja takana näkyvin kysymysmerkein, esim. "?? ACH/OP 4 ??".

Tämä sivu on tarkoituksellisesti jätetty tyhjäksi.



Valmistaja



Drägerwerk AG & Co. KGaA

Moislinger Allee 53-55

23542 Lübeck

Saksa



+49 451 8 82-0

Faksi

+49 451 8 82-2080



<http://www.draeger.com>

9510252 – fi

© Drägerwerk AG & Co. KGaA

Painos/Edition: 2 – 2018-11

(Painos/Edition: 1 – 2017-02)

Dräger pidättää oikeuden muutosten tekemiseen lääkinnälliseen laitteeseen etukäteen ilmoittamatta.

